

PL



Instrukcja obsługi

Podgrzewacza wstępnego silnika

BINAR-5S

BINAR-5S (diesel)

BINAR-5S-TM

BINAR-5S-TM (diesel)

BINAR-5S-24-TM (diesel)

BINAR-5S-Comfort

BINAR-5S-Comfort (diesel)

Droży Klienci,

Jesteśmy bardzo wdzięczni Państwu za Wasz wybór! Dołożyliśmy wszelkich starań, aby ten produkt spełnił Państwa wymagania, a jakość odpowiadała najlepszym światowym standardom.

Wstęp

Podgrzewacz wstępny silnika typu BINAR-5S jest przeznaczony:

- do podgrzewania silnika podczas niskich temperatur otoczenia;
- do dodatkowego ogrzewania silnika podczas pracy w warunkach silnego mrozu;
- do ogrzewania wnętrza i szyby czołowej przy temperaturach poniżej zera (w celu pozbycia się oblodzenia), gdy silnik nie pracuje.

Podgrzewacz działa niezależnie od silnika pojazdu. Działanie podgrzewacza polega na ogrzewaniu płynu chłodzącego, który jest przetłaczany przez system wymiennika ciepła grzejnika.

Należy dokładnie przeczytać instrukcję, aby dowiedzieć się o wszystkich funkcjach podgrzewacza.

Zasady bezpieczeństwa

Montaż podgrzewacza i jego części składowych należy zlecić wyspecjalizowanej firmie zatwierdzonej przez producenta. Montaż podgrzewacza powinien być wykonywany wyłącznie przez specjalistów zgodnie z instrukcją montażową.



Zagrożenie dla
zdrowia ludzkiego

- Zezwala się na stosowanie podgrzewacza jedynie do celów opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Biorąc pod uwagę niebezpieczeństwo zatrucia się spalinami podczas pracy podgrzewacza, nie należy używać podgrzewacza podczas parkowania pojazdu w zamkniętych, niewentylowanych pomieszczeniach (garaż, warsztat, itp.).
- Pojazd wyposażony w podgrzewacz powinien posiadać gaśnicę.

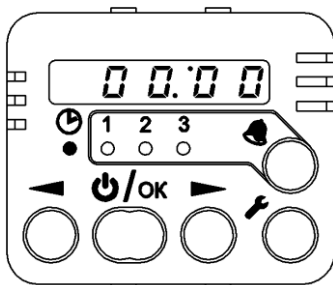


Niebezpieczeństwo
uszkodzenia
mienia

- Podczas tankowania samochodu podgrzewacz musi być wyłączony.
- Zabronione jest odłączenie zasilania podgrzewacza przed zakończeniem cyklu przewietrzania.
- Nie podłączać ani nie odłączać złączy podgrzewacza, gdy zasilanie nagrzewnicy jest włączone.
- Zabrania się stawiania na nagrzewnicy i ustawiania na niej przedmiotów.
- Podczas wykonywania prac spawalniczych w samochodzie, podgrzewacz musi być odłączony od akumulatora.
- Po wyłączeniu podgrzewacza można go ponownie załączyć nie wcześniej niż po upływie 5-10 sekund.
- Aby zapewnić bezpieczną pracę podgrzewacza, po dwóch kolejnych nieudanych próbach uruchomienia urządzenia, należy koniecznie skontaktować się z obsługą serwisową, aby ustalić i usunąć usterkę.

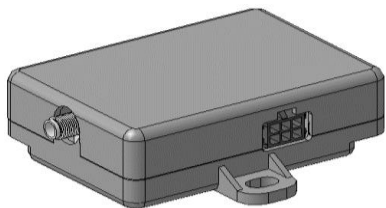
Sterowanie podgrzewaczem

Panel sterowniczy PU-20

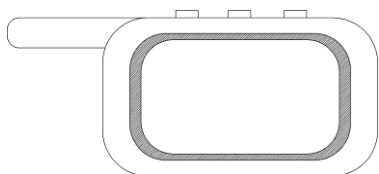


- Ręczne lub automatyczne uruchomienie podgrzewacza.
- Ręczne uruchamianie pompy.
- Ustawienie czasu pracy.
- Ustawianie godziny i dnia tygodnia.
- Ustawienie jednego z trzech regulatorów czasowych.
- Aktywacja jednego z regulatorów czasowych.
- Wskaźnik aktualnej temperatury cieczy.
- Wskaźnik czasu pracy.
- Wskaźnik napięcia zasilania.
- Podgląd wersji oprogramowania urządzenia sterowniczego.

Modem GSM-SIMCOM



- Zdalne, ręczne lub automatyczne uruchamianie podgrzewacza.
- Zdalne, ręczne uruchamianie pompy.
- Podgląd temperatury cieczy.
- Podgląd napięcia zasilania.
- Podgląd aktualnego czasu pracy.
- Wskazywanie kodu usterki.



Zdalny system sygnalizacji

- Uruchomienie nagrzewnicy (czas pracy odpowiada ostatniej ustawionej wartości).



Odpowiedzialność



Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji i zawartych w niej wymagań prowadzi do wyłączenia wszelkiej odpowiedzialności ze strony producenta. To samo odnosi się do napraw przeprowadzanych przez specjalistę, który nie posiada niezbędnych kwalifikacji lub wykonuje naprawę przy użyciu nieoryginalnych części zamiennych, które to nie zostały zatwierdzone przez producenta.

W razie jakichkolwiek problemów zalecamy skontaktować się z autoryzowanymi ośrodkami serwisowymi, których adresy i numery telefonów można uzyskać od dostawcy lub na stronie internetowej www.autoterm.ru

Komplet dostawy

Standardowy komplet dostawy podgrzewacza zawiera:

- grzałkę;
- panel sterowniczy;
- pompę paliwową;
- pompę;
- zasycasz paliwa lub trójnik;
- wiązki przewodów;
- wlot powietrza z tłumikiem;
- rurę wydechową;
- modem GSM-SIMCOM (wyłącznie dla zestawu Comfort)
- zestaw montażowy.

Do nabycia oddzielnie:

- modem GSM-SIMCOM;
- zestaw przekaźników (dla podłączenia do nagrzewnicy kabiny lub klimatyzacji)
- tłumik do rury wydechowej;

przepustnica (gumowy pierścień, który chroni plastikowe części samochodu przed kontaktem z gorącą rurą wydechową)

Funkcje sterowania automatycznego

- 1) jeśli z jakiegokolwiek powodu podgrzewacz nie uruchomił się, proces rozruchu będzie automatycznie powtórzony. Po dwóch nieudanych próbach podgrzewacz wyłącza się;
- 2) jeśli podczas pracy podgrzewacza ustanie spalanie, nastąpi ponowny zapłon podgrzewacza. Maksymalna ilość zaników płomienia podczas pracy wynosi nie więcej niż 3 razy;
- 3) gdy napięcie spadnie poniżej 9.5V (20V) lub zwiększy się ponad 16V (30V), nastąpi wyłączenie podgrzewacza.



- 4) podczas wyłączenia awaryjnego podgrzewacza na pulpicie sterowniczym (PU-20) wyświetla się cyfrowy kod usterki;
- 5) Jeśli na regulatorze czasowym włączono układ dogrzewania silnika i akumulator jest podłączony do prostownika, a zaciski akumulatora nie są odłączone od samochodu, samodzielny podgrzewacz włączy się i będzie działał dotychczas, dopóki prostownik nie zostanie odłączony od akumulatora.



Jeśli podgrzewacz zakończy pracę z usterką, nie nastąpi kolejne uruchomienie podgrzewacza w trybie dogrzewania. Dla dalszej pracy konieczne jest ręczne uruchomienie podgrzewacza. Niniejsza procedura jest konieczna, aby zresetować błąd.

Pomóc techniczna

Zaleca się przeprowadzanie regularnych przeglądów technicznych i konserwacji podgrzewacza w specjalistycznych centrach serwisowych.

Wiele rodzajów napraw i konserwacja podgrzewacza wymaga profesjonalnej wiedzy oraz zastosowania specjalnych narzędzi. Niewłaściwa konserwacja może spowodować uszkodzenie podgrzewacza.



Zaleca się wykonanie we własnym zakresie następujących czynności:

- Aby zapewnić niezawodne działanie podgrzewacza, należy włączać urządzenie przynajmniej raz w miesiącu przez 5-10 minut, także o cieplej porze roku, gdy podgrzewacz nie jest używany.
- Regularnie należy kontrolować stopień naładowania baterii akumulatorowej.
- Podczas długiego stania na parkingu lub przechowywania samochodu należy odłączyć grzałkę od źródła zasilania (akumulatora), aby uniknąć jego rozładowania (pobór prądu przez nieuruchomiony podgrzewacz wynosi $30 \div 40$ mA).

Niezawodna praca nagrzewnicy zależy od rodzaju zastosowanego paliwa. Rodzaj paliwa wybierany jest w zależności od temperatury otoczenia.

Usterki

Sposób postępowanie podczas wystąpienia awarii.

- sprawdzić obecność paliwa w baku oraz przewodzie paliwowym za pompą paliwową;
- sprawdzić bezpiecznik 25A;
- sprawdzić trwałość styków w złączach i stycznikach bezpiecznikowych (możliwe utlenienie styków);
- odłączyć zasilanie na 1-2 minuty i podłączyć ponownie.

Wszystkie inne występujące błędy mogą zostać określone za pomocą kodu usterki, który będzie wyświetlać się na pulpicie.

Właściwości techniczne

Nazwa parametrów	Modele		
	BINAR-5S BINAR-5S-TM BINAR-5S- Comfort	BINAR-5S (diesel) BINAR-5S-TM (diesel) BINAR-5S-Comfort (diesel)	BINAR-5S-24-TM (diesel)
Wydajność cieplna, kW:	5±0,5		
Nominalne napięcie zasilające, V	12		24
Zakres roboczy napięcia zasilającego, V	9.5...16		20...30
Rodzaj paliwa	benzyna (GOST R 51105)	olej napędowy (GOST 305)	
Zużycie paliwa (nie więcej), l/h	0.7	0.62	
Nośnik ciepła	środek przeciw zamarzaniu		
Zużycie energii elektrycznej, w tym przez pompę (nie więcej), W	42		
Zużycie energii elektrycznej przy uruchomieniu (100 sek), W	122		120
Tryb uruchamiania	ręczny i automatyczny		
Czas trwania jednego cyklu, min.	20...120		
Waga podgrzewacza z wszystkimi komponentami, kg, max	8		

Lista firm wykonujących naprawę gwarancyjną produktów znajduje się na stronie internetowej www.autoterm-europe.com

W sprawie pomocy technicznej proszę kontaktować się z firmą Autoterm, ul. Trikatas 4, Ryga, Łotwa, LV-1026, +371 25529999, E-mail: service@autoterm-europe.com

ADVERS Sp. z o.o. Rosja, 443068, m.Samara, ul.Nowo- Sadowaya, 106 Produkcja +7(846)263-07-97	Dział sprzedaży Autoterm Sp. z o.o. ul.Trikatas 4, Ryga, Łotwa, LV- 1026 +371 20110229 E-mail: sales@autoterm-europe.com	Serwis Autoterm Sp. z o.o. ul.Trikatas 4, Ryga, Łotwa, LV- 1026 +371 25529999 E-mail: service@autoterm-europe.com
---	--	---

